

## СОДЕРЖАНИЕ

### ОБЩИЕ ВОПРОСЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЕТЯМ СООТЕЧЕСТВЕННИКОВ

Молчановский В.В. (Россия) Методика сохранения русского языка в диаспоре: Взгляд со стороны.....	9
Акишина А.А. (Россия) Методика преподавания русского языка детям, живущим вне России .....	20
Кудрявцева Е.Л. (Германия) Основные различия в преподавании русского языка как иностранного, как родного и как второго родного .....	27
Хёбуш Ш. (Германия) Инклюзивные формы обучения на уроке русского языка в образовательных учреждениях Германии.....	35
Аграновская М.А. (Германия) Возможности параллельного преподавания немецкого и русского языков детям-билингвам младшего школьного возраста в системе дополнительного образования .....	39
Игнатъева Л.И. (Латвия) Межкультурное обучение в преподавании русского языка как иностранного в Латвии .....	46
Тарасов Е.Ф. (Россия) Межкультурное общение .....	56

### ОТДЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И ПРОБЛЕМЫ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО КАК ВТОРОГО РОДНОГО

Акишина А.А., Бубнова А.П. (Россия) Развитие у детей навыка связной монологической речи .....	65
Данилова И.Л. (Швеция) Диалог как средство развития знаний и закрепления умений и навыков в области развития грамотности у детей младшего школьного возраста .....	72
Архангельская Э.М. (Латвия) Историко-культурный экскурс как ключ к пониманию грамматических исключений .....	77
Сулейменова З.Е. (Казахстан) К проблеме изучения значения слова <i>радоваться</i> в русском и немецком языках .....	86

### КНИГИ НА УРОКЕ

Ремизова С.Ю. (Россия - Испания), Дронов В.В. (Россия) Учебный комплекс «Русский язык с мамой» для детей, изучающих русский язык в условиях ограниченной языковой среды.....	93
Дронов В.В., Хруслов Г.В. (Россия) Развивающая лингвокультурологическая хрестоматия для изучения русского языка в условиях ограниченной языковой среды: «Сказкина школа».....	99
Дронов в.в., Тарасов Е.Ф., Ощепкова Е.С. (Россия) Обучающий ассоциативный словарь как средство расширения языкового сознания учащихся в условиях ограниченной языковой среды .....	111

Дронов В.В. (Россия) Прикладная лингвокультурология: Лекция и модель практических занятий по теме «Зооморфные образы русской речи».....	126
Михальчук Т.Г. (Беларусь) Практикум по русскому речевому этикету .....	137
Шмелева Е.Я. (Россия) Играем по-русски: Языковые игры как эффективный способ поддержания интереса к русскому языку как второму родному.....	154
Синячкин В.П. (Россия) Методика использования логических шагов при обучении русской орфографии в условиях ограниченной языковой среды .....	160
Рябова О.В. (Россия) Лингвометодические условия использования аудио-приложений к учебникам по русскому языку для детей-билингвов (10 - 12 лет) .....	167

## СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ – УЧИТЕЛЮ

Сафонова Ю.А. (Россия) Интернет-портал «Грамота.ру» для соотечественников: Руководство пользователя .....	171
Сафонова Ю.А. Русский язык на радиостанции «Голос России».....	173
Кудрявцева Е.Л., Кравец-Сорель П. (Германия) Давайте познакомимся: Сайт <a href="http://www.russisch-fuer-kinder.de">www.russisch-fuer-kinder.de</a> .....	224
Кудрявцева Е.Л. (Германия) Использование материалов художественного кинематографа на занятиях: К постановке проблемы .....	227

## ОБЗОР ПО СТРАНАМ ПРОЖИВАНИЯ РУССКОЯЗЫЧНОЙ ДИАСПОРЫ

Чохонелидзе Н.С. (Грузия) Лингвистические основы преподавания русского языка в инациональной среде.....	249
Салимова Д.А. (Татарстан) Еще раз о языках: К вопросу о защите культуры речи в двуязычной республике .....	254
Вдовина Н.В., Килевая Л.Т., Никитина С.А. (Казахстан) Русская языковая личность и ее отражение в современных учебниках русского языка в Казахстане .....	261
Цветкова А.Д. (Казахстан) Женщина как хранительница традиционного русского фольклора в Казахстане .....	266
Жанпеисова Н.М. (Казахстан) Роль русских женщин-филологов в становлении и развитии современной системы образования в Казахстане (На материале Актыбинской области республики Казахстан) .....	274
Игнатьева Л.И. (Латвия) Русский язык в Латвии: Динамика и состояние .....	277
Протасова Е.Ю. (Финляндия) Особенности преподавания русского как второго родного языка в Финляндии .....	279
Сигель Л.А. (Швеция) Русский язык в Швеции или как помочь преподавателю .....	285
Достовалова Н. (Словакия) Роль Союза русских в Словакии в сохранении русского языка и культуры .....	294
Душан Казимир (Словакия) Русский язык в гимназии в Липанах.....	295
ДеВаль-Володарская В.В. (Австрия) Русский язык в Австрии и тенденции его развития .....	297
Прокопиду С. (Греция) Кому нужен русский язык в Греции? .....	303

Найдич Л.Э. (Израиль) Новая алия сохраняет русский .....	306
Никипорец-Такигава Г. (Япония) Есть ли русская жизнь в Японии? .....	321
Трабелси Хайфа (Тунис) Социально-лингвистический портрет современной женской русскоговорящей диаспоры Туниса .....	338

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Тесты по русскому как иностранному (ТРКИ) для проверки знаний по русскому как второму родному .....	345
Список участников и гостей конференции по секции «Русский язык».....	365